

## PMG 880 Page delendum

Von RUDOLF FÜHRER, Hamburg

Eine Klage um den toten Linos ist in zwei Fassungen überliefert:

I = sch. b Σ 570 c<sup>2</sup>/d<sup>2</sup> (Text korrupt, aber in den ersten 1 1/2 Versen mit Hilfe von II sicher, danach konjunktural herstellbar);

II = sch. T Σ 570 c<sup>1</sup> ≅ Eust. 1163,60ff.

### I

ὦ Λίνε <πάσι> θεοῖσι τετι{μη}μένε, σοὶ γὰρ {πρώτῳ μέλος}  
 ἔδωκαν  
 ἀθάνατοι <πρώτῳ> {ἀνθρώποισι} φωναῖς<sup>1</sup> λιγυραῖς <ιν><sup>2</sup>  
 ἀεῖσαι·  
 Φοῖβός {δέ} σ' ἔ<κτα><sup>3</sup> κότη<sup>4</sup> {ἀναιρεῖ}, Μοῦσαι δέ σε  
 ἔρηνε<ύ>ουσιν<sup>5</sup>.

<sup>1</sup> Vgl. Σ 570f. λίνον δ' ὑπὸ καλὸν αἶειδεν | λεπταλή φωνῆ.

<sup>2</sup> Vgl. h. 19,24 λιγυρῆσιν ἀγαλλόμενος φρένα μολπαῖς.

<sup>3</sup> [-] wie λ 410, O 432.

<sup>4</sup> Dativ wie Ξ 111, von Gottheit wie Θ 449, Π 449, λ 102 ≅ ν 342<sup>ea</sup>.

<sup>5</sup> Vgl. Epigr. Gr. 406,9 Kaibel ἔρηνεύουσα (Versende); Verhältnis zu ἔρηνέω wie δινεύω zu δινέω.

## II

ὦ Λίνε πᾶσι<sup>6</sup> θεοῖσι τετιμένε, σοὶ γὰρ ἔδωκαν  
 ἀθάνατοι πρῶτω<sup>7</sup> μέλος ἀνθρώποισιν ἀεῖσαι<sup>8</sup>  
 ἐν ποδὶ δεξιτέρῳ· Μοῦσαι δέ σε θρήνεον αὐταὶ  
 μυρόμεναι μολπήσιν, ἐπεὶ λίπες ἡλίου<sup>9</sup> ἀυγᾶς.

Die Varianten sind – trotz Interpolationen aus Π<sup>10</sup> in I<sup>11</sup> – klar erkennbar<sup>12</sup> und sinnvoll auf die jeweiligen Sprecher abgestimmt: in I die Musen<sup>13</sup>, in II Dichter<sup>14</sup> bzw. das Grabepigramm<sup>15</sup>. In I werden die Menschen neben den Göttern ignoriert, der göttliche Urheber des Todes ist unverhüllt genannt, und die Musen singen im Präsens. In II hat die göttliche Sangesgabe eine Funktion für die Menschen, die Musen sangen (im Präteritum, allerdings höchstpersönlich), und die Todesursache bleibt gottesfürchtig ausgespart.

Aus I hatte Bergk (c. pop. 2) ein lyrisches Lied heraushören wollen, worin ihm Page (c. pop. 34) – trotz † † am Anfang und Ende – prinzipiell folgte, obwohl schon E. Maass (Hermes 23, 1888, 303-6) Einspruch erhob, allerdings in II („vier tadellose Hexameter“) „das Ursprüngliche“ sah und die „Umstellungen und Paraphrasen“ in I „dem Scholiasten selbst“ zuschrieb (304). In der berichtigten Form kann I jedoch durchaus neben II bestehen: ἔδωκαν ... ἀεῖσαι ist eleganter als der Zusatz von μέλος in II, die Antithese in V. 3 so kräftig und lapidar wie die

<sup>6</sup> πάντα Eust.

<sup>7</sup> Eust.: πρῶτοι sch.

<sup>8</sup> ἀείδειν Eust.

<sup>9</sup> Eust.: ἡελίου sch.

<sup>10</sup> V. 2<sup>med</sup>. πρῶτω μέλος ἀνθρώποισιν.

<sup>11</sup> V. 1 πρῶτω μέλος, V. 2 ἀνθρώποισιν.

<sup>12</sup> Dank ἔδωκαν | ἀθάνατοι V. 1/2, ἀεῖσαι | V. 2 und Μοῦσαι δέ σε θρήνεον ... V. 3.

<sup>13</sup> ἐθρήνεῖτο γὰρ οὗτος (sc. Λίνος) παρὰ τῶν Μουσῶν οὕτως· „ὦ Λίνε κτλ.

<sup>14</sup> τιμάσθαι ὑπὸ ποιητῶν ἐν θρηνώδεσιν ἀπαρχαῖς.

<sup>15</sup> ἐπιγραφὴ ἐστὶν ἐν Θήβαις· „ὦ Λίνε κτλ.

Zusätze in II 3<sup>in.</sup> 4<sup>in.</sup> prolix und verzichtbar, und der σπονδειαζων am Schluß so passend und hübsch<sup>16</sup> wie das Ende von II 4<sup>ex.</sup> konventionell und prosaisch<sup>17</sup>.

Ursprünglich müßten beide Fassungen<sup>18</sup> im gemeinsamen Archetypus (c) von b und T enthalten gewesen sein; sch. b hat nur I bewahrt (nebst Spuren von II), sch. T dagegen neben II = IGM Nr. 18 auch<sup>19</sup> IGM Nr. 248. 240 = Suppl. Hell. 506. 507<sup>20</sup> und Hes. fr. 305.

<sup>16</sup> Zum exquisiten Rhythmus	Μούσαι	δέ σε	ἔρηνε <ύ> ουσιν
vgl. Hes. Op. 482	παῦροι	" "	θηήσονται
O 682	πολέες	τέ ἐ	θηήσαντο
Ξ 142	θεός	δέ "	σιφλώσειεν
δ 355	Φάρον	" "	κικλήσκουσιν
h. Ven. 267	τεμένη	" "	"
ι 366	Οὔτιν	" με	"
Φ 569	θνητόν	" ἔ	φασ' ἀνθρώποι

<sup>17</sup> Der Fehler ἡελίου statt ἡλίου (s.o. Anm. 9) verrät zumindest literarischen Geschmack.

<sup>18</sup> „Ut in peplo saepius duo in eundem epitaphia feruntur“ (Inscriptiones Graecae Metricae ed. Th. Preger, Lipsiae 1901, 197), scil. Anthologia lyrica ed. E. Diehl II 6, Lipsiae <sup>2</sup>1942, Nr. 1/2. 4/5. 9/10. 12/13. 18/18<sup>Δ</sup>. 46/46<sup>Δ</sup>.

<sup>19</sup> Eingeleitet durch ἄλλως, vgl. ἕτερον [Arist.] Pepl. 2. 5. 10. 13.

<sup>20</sup> V. 2<sup>ex.</sup> γῆ κατέχει φθίμενον ≅ [Arist.] Pepl.

26,2<sup>ex.</sup> " " φθιμένου. Vgl. auch " 10

ἦδε θανάοντα | " " mit V. 1<sup>ex.</sup> ἦδε πατρώα |.